



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

YILLIK Stil Rehberi

YILLIK: Annual of Istanbul Studies kabul ettiği makalelerin tüm dipnot ve kaynakçalarda *The Chicago Manual of Style*'in on sekizinci baskısına uygun olmasını beklemektedir (https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-1.html). Araştırma makalesi sunan yazarlar tam bir kaynakça oluşturmalı, kitap veya sergi incelemesi, Meclis ve Cabinet yazıları sunan yazarlar ise sadece dipnotlarda uygun biçimde düzenlenmiş tam referanslar vermelidir.

Aşağıda, *YILLIK*'in format, alıntılar ve noktalama işaretleri, büyük harf kullanımı, tarihler, sayılar, dil ve kaynakça konularındaki beklentilerine ilişkin kısa bir genel bakış sunulmaktadır. Gerekli durumlarda *Chicago* stilinden farklılıklar da belirtilmiştir.

Format

- Metinde çift satır aralığı kullanılmalı (dipnotlarda tek), metin sola dayalı olmalı ve Times New Roman yazı tipinde yazılmalıdır (gövde metin 12 punto, dipnotlar 10 punto).
- Paragrafları ayırmak için aralarında bir boş satır bırakılmalıdır. Yeni paragrafın ilk satırı satırbaşı yapılmamalıdır.
- Farklı başlık ve altbaşlıklar bu şekilde ayrılmalıdır:
 - **Başlık 1**
 - **Başlık 2**
 - **Başlık 3**

Alıntılar ve Noktalamalar

- Alıntılar için “çift” tırnak işareti kullanılmalı, ‘tek’ tırnak işareti alıntı içinde alıntılara ayrılmalıdır. "Düz" tırnak işaretleri ve kesme işaretlerinden kaçınılmalıdır (içe veya dışa doğru kıvrılmayan, düz yukarı ve aşağı giden işaretler).
- Alıntı sonundaki nokta ve virgüller kapanış tırnak işaretlerinin içine, iki nokta ve noktalı virgüller ise tırnak işaretlerinden sonra yerleştirilmelidir. Soru işaretleri alıntılanan metnin bir parçasıysa içe, değilse dışa konulmalıdır.



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

- Üç satır veya daha uzun alıntılar tırnak işaretleri içine almak yerine girintili olarak ayarlanmalıdır.
- Alıntılanan metne eklenen her şey köşeli parantez içine alınmalıdır. Çıkarılan kısımları belirtmek için parantez içi üç nokta (...) kullanılmalıdır (alıntının başında ve sonunda buna gerek yoktur).
- Cümle içinde bir kesinti belirtmek veya yan düşünceleri ayırmak için boşluksuz uzun tire “—” (U+2014) kullanın. Bu uzun tire, cümle içinde parantez görevi gören ifadeleri belirtmek için kullanılır.

Büyük Harf Kullanımı

- Tüm İngilizce başlıklar ve eser adları için Chicago'nun büyük harf stili kullanılmalıdır. Genel olarak bu, tanımlıklar (a, an, the), kısa bağlaçlar (and, but, for, or, nor) ve dört veya daha az harften oluşan edatlar (on, out / Onward, Upward) dışında her şeyi büyük harfle yazmak anlamına gelir.
- Türkçe başlıklar için Türk Dil Kurumu'nun [önerileri](#) izlenmelidir. TDK *ve, ile, ya, veya, yahut, ki, da, de* kelimeleri ile *mi, mi, mu* ve *mü* soru ekleri dışında her şeyin büyük harfle yazılmasını önermektedir.
- Diğer dillerdeki başlıkların büyük harf kullanımında, o dillerdeki yerleşik kurallar takip edilmelidir. Şüphe durumunda, Chicago'nun cümle-tarzı büyük harf kullanımı şeması tercih edilmelidir; yalnızca ilk kelime, özel isimler ve iki noktadan hemen sonra gelen harf büyük yazılmalıdır.
- Kurumların, makamların ve devletlerin adları dahil olmak üzere tüm özel isimler büyük harfle yazılmalıdır (örneğin, Divan-ı Hümayun, Ortodoks Patrikhanesi, Osmanlı İmparatorluğu), ancak aynı şeylere genel atıflar küçük harfle yazılmalıdır (divan, patrikhane, imparatorluk).
- Resmi unvanlar yalnızca bir isme bağlı olduğunda büyük harfle yazılmalıdır (örneğin, sultan, ama Sultan Murad IV).
- Dönem adları özel isim içermediğinde küçük harf ile yazılır (örneğin, antik çağ, ortaçağ dönemi, geç Osmanlı, erken cumhuriyet ama Türkiye Cumhuriyeti). Sanatsal veya



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

kültürel akımların (örneğin, barok mimari, Gotik katedral, Rönesans, edebi rönesans) ve benzerlerinin büyük harfle yazımı için İngilizce yazımları ile paralellik olması açısından Merriam-Webster'ın ücretsiz [çevrimiçi sözlüğü](#) takip edilmektedir. Geri kalan her şey için TDK'nın [önerileri](#) izlenmelidir.

- Arapça önekler “al-” veya “el-” başlığın başında büyük harfle yazılmak zorunda değildir. Ancak, bir notun, bibliyografik girdinin veya cümlenin başında her zaman büyük harfle yazılmalıdır.

Tarihler

- Tarihler için Amerikan formatı (ay, gün, yıl) yerine Avrupa formatı (gün, ay, yıl) kullanılmalıdır (örneğin, 14 Şubat 2025, Şubat 14, 2025 değil).
- Yüzyıllar yazı ile yazılmalıdır (yani “on altıncı yüzyıl”, “16'ncı/16. yüzyıl” değil).
- Yaklaşık tarihler için, örneğin “yak. 1800” kullanılmalıdır.
- YILLIK dergisinde MÖ ve MS kullanımları tercih edilir.
- Doğum ve ölüm tarihleri “d. 1882/ö. 1776” örneğindeki gibi yazılmalıdır.

Sayılar

- Genel olarak, iki veya daha az sözcükle ifade edilebilen herhangi bir sayı yazı ile yazılmalıdır.
- Ancak: Tarihler (1 Ocak), yüzdeler (yüzde 12), kısaltılmış ölçü birimleri (5 km) ve bir belgenin belirli bölümlerini ifade etmek için (sayfa 2, şekil 1) her zaman rakamlar kullanılmalıdır.
- Tarih ve sayı aralıkları için boşluksuz tire “–” (U+2013) kullanılmalıdır. Sayı aralıkları şu şekilde kısaltılmalıdır: 100'den küçük sayılar için veya sayı 100 veya 100'ün bir katı olduğunda, tüm rakamlar (71–72, 100–104 gibi); 101 ile 109 ve benzerleri için, sadece değişen kısım (101–8, 808–33 gibi) ve 110 ile 199 ve benzerleri için, daha fazlasına iki veya ihtiyaç duyulduğu kadar rakam kullanılmalıdır (321–28, 1187–210 gibi).
- Bin veya daha fazla olan sayılar için, binler, milyonlar vb. ayırmak için nokta kullanılmalı, ondalık yerini belirtmek için ise virgül kullanılmalıdır (örneğin, İstanbul'un



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

nüfusu 15.701.602 kişi veya 15,7 milyondur). Bu, noktasız virgülsüz yazılması gereken sayfa veya satır numaraları ya da dört veya daha az basamaklı yıllar için geçerli değildir.

- Mümkün olduğunda, sayıyı yazıya dökerek veya cümleyi yeniden düzenleyerek bir cümleye rakamla başlamakta kaçınılmalıdır.
- Metinde birbirine yakın bir dizi sayı aynı kategorideki şeylere atıfta bulunuyorsa, karışıklığı önlemek için her biri için rakamlar kullanılabilir. Netlik sağlamak için rakamlar ve yazıyla yazılmış sayıların bir karışımı da kullanılabilir (örneğin, üç adet 2 katlı bina).
- Bir nesnenin boyutlarını ifade etmek için 20 × 15 cm formatı kullanılmalıdır ("x" yerine U+00D7 ile).

Dil

- *YILLIK* Türkçe imla için [Türk Dil Kurumu](#) ve Necmiye Alpay'ın *Türkçe Sorunları Kılavuzu*'nu (Metis, 2018) takip eder. İngilizce imla için Merriam-Webster'in ücretsiz [çevrimiçi sözlüğü](#) esas alınır.
- Özel isimler dışında Türkçe olmayan kelimeler italik yazılmalıdır. Türkçe yayınlarda Arapça, Osmanlı Türkçesi ya da Farsça bir kelime geçiyorsa, kelimenin modern Türkçede kabul edilen bir yazımı varsa o tercih edilir.
- Bizans isimleri ve terimleri için, *YILLIK* Herkül Millas'ın "[Yunanca'nın Türkçe Harflerle Yazılışı](#)" kılavuzunda önerilen imlayı takip eder.
- Eğer makalenin argümanları başka türlü bir kullanımı mecbur bırakmıyorsa, Arapça, Osmanlı Türkçesi ve Farsça kelimeler için transliterasyon alfabesi kullanılmaz. Chicago Manual of Style'in önerdiği gibi, sadece ayın (‘), hemze (’) ve şapka (^) işaretleri kullanılır

Şekiller

- Şekiller mutlaka metin dosyasından ayrıca, şekil numaraları belirtilmiş biçimde gönderilmeli, mümkünse "TIFF" formatında ("JPEG" formatı yerine) ve en az 300 dpi olmalıdır.



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

- Word dosyasına taşınmış şekiller kesinlikle kabul edilmeyecektir. Tüm şekiller bir bulut servisine (Google Drive, MS OneNote, Dropbox, WeTransfer gibi) yüklenip, şekil listesiyle birlikte gönderilmelidir.
- Metin içeren görsel malzemeler, editoryal süreç sırasında değiştirilebilecek bir biçim içinde gönderilmelidir. Bilgisayarda hazırlanmış bu dosyalar, başlangıçtaki dijital formatı içinde gönderilmelidir (Adobe Illustrator AI ya da edit edilebilir .EPS). Eğer görsellerin üzerine yazı yazılması gerekiyorsa, bu yazı ayrıca metin olarak iletilmelidir.
- Şekillere ilişkin referanslar metinde “1”den başlayarak ardışık sıralanmalı ve (şek. 1), (şek. 2) biçiminde, kırmızı renk ile yazılmalıdır. Bu atıflara karşılık gelen şekiller de aynı sıraya uymalıdır.
- Şekillerin alt yazıları listelenirken, numaradan sonra iki nokta koyulmalı ve bir boşluk bırakılmalı; yalnızca baştaki sözcüğün ilk harfi büyük, öteki sözcükler küçük harflerle yazılmalıdır (yayın adlarında aslına uygun olmak kaydıyla).
- Tablolar da şekil olarak değerlendirilir. Buna ek olarak, tüm tablolar formatlanmamış bir şekilde ve ayrı bir Word dosyası ile iletilmelidir.
- Zorunlu olmadıkça kitap ya da dergi gibi basılı kaynaklardan taranmış görsel malzeme gönderilmemelidir, çünkü baskıda kalitesiz ve dalgalı bir görünüm ortaya çıkacaktır.
- Tüm görsel materyaller kaynak olarak değerlendirilmeli ve bu nedenle uygun şekilde referanslandırılmalıdır. Eğer arşiv materyali ise arşiv bilgisi, bir başka yayından aynen alınan şekillerde, şekil adı/açıklaması sonunda kaynak gösterilmelidir ve yayın Kaynakça’ya eklenmelidir.
- *YILLIK*, yukarıdaki kıstaslara uymayan, referansları yazar tarafından uygun biçimde verilmemiş ya da derginin tasarım ilkelerine uygun olmayan görselleri yazarlarına haber vermek kaydı ile yayımlamamak hakkını saklı tutar.

Referanslar

- Kaynakça için son notlar veya parantez içi notlar yerine dipnotları tercih edin. Kitap incelemelerinde alıntılanan eser belliyse, kutsal metin referanslarında veya benzer durumlarda parantez içi notlar kullanabilirsiniz.



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

- Dipnotları mümkün olduğunca cümle sonuna veya noktalama işaretlerinin ardına yerleştirin.
- Bir makale veya kitap bölümünden alıntı yaparken, sadece başvurduğunuz sayfaları belirtin.
- Yazarlardan, özellikle çevrimiçi erişilebilen kaynaklar (dergi makaleleri ve kitap bölümleri gibi) için varsa DOI tabanlı URL veya benzer bir link eklemeleri beklenir.
- *Chicago* kılavuzunun 18. baskısının artık 1900'den sonra basılan kitaplar için basım yerini veya düzenlenmiş bir kitaptaki bölümün sayfa aralığını belirtmeyi gerekli görmediğini unutmayın. Ancak bu bilgilerin okuyucular için faydalı olacağını düşünüyorsanız, özellikle okuyucuların tanımıyor olabileceği yayınevleri için bu bilgileri ekleyebilirsiniz.
- *Chicago* kılavuzu “ibid.” (tekrarlanan referans için) ve “idem” (tekrarlanan yazar adı için) kullanımını önermese de, *YILLIK* dergisi, referans verilen eser veya yazar açıkça anlaşılır olduğu sürece her ikisini de kabul eder (yazarlar bu konuda *Chicago* stilini de takip edebilirler).

Örnek Referanslar

	Dipnot	Kaynakça
Kitap	Otto Demus, <i>Byzantine Art and the West</i> (Weidenfeld and Nicolson, 1970), 22–36.	Demus, Otto. <i>Byzantine Art and the West</i> . Weidenfeld and Nicolson, 1970.
Derleme Kitap	Manuela Studer-Karlen, der., <i>Biography of a Landmark: The Chora Monastery and Kariye Camii in Constantinople/Istanbul from Late Antiquity to the 21st Century</i> (Brill, 2023), https://doi.org/10.1163/9789004679801 .	Studer-Karlen, Manuela, der. <i>Biography of a Landmark: The Chora Monastery and Kariye Camii in Constantinople/Istanbul from Late Antiquity to the 21st Century</i> . Brill, 2023. https://doi.org/10.1163/9789004679801 .
	Lucy Grig ve Gavin Kelly, der., <i>Two Romes: Rome and Constantinople in Late Antiquity</i> (Oxford University Press, 2012).	Grig, Lucy, ve Gavin Kelly, der. <i>Two Romes: Rome and Constantinople in Late Antiquity</i> . Oxford University Press, 2012.



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

Derleme	John Matthews, “The <i>Notitia Urbis Constantinopolitanae</i> ,” <i>Two Romes: Rome and Constantinople in Late Antiquity</i> , der. Lucy Grig ve Gavin Kelly (Oxford University Press, 2012), 100.	Matthews, John. “The <i>Notitia Urbis Constantinopolitanae</i> .” <i>Two Romes: Rome and Constantinople in Late Antiquity</i> , derleyenler Lucy Grig ve Gavin Kelly. Oxford University Press, 2012.
----------------	--	--

YA DA

(eğer derleme kitap bir bütün olarak kaynakça da ayrıca yer alıyorsa ve daha önce bir dipnotta da belirtildiyse)

	John Matthews, “The <i>Notitia Urbis Constantinopolitanae</i> ,” Grig ve Kelly, <i>Two Romes</i> , 100.	Matthews, John. “The <i>Notitia Urbis Constantinopolitanae</i> .” Grig ve Kelly, <i>Two Romes</i> .
Çok Ciltli Esere Yapılan Katkı	Gülru Necipoğlu, “Architectural Dialogues Across the Eastern Mediterranean: Monumental Domed Sanctuaries in the Ottoman Empire and Renaissance Italy,” <i>The Companions to the History of Architecture</i> , der. Harry Francis Mallgrave, cilt 1, <i>Renaissance and Baroque Architecture</i> , der. Alina Payne (Wiley Blackwell, 2017), https://doi.org/10.1002/9781118887226.wbcha021 .	Necipoğlu, Gülru. “Architectural Dialogues Across the Eastern Mediterranean: Monumental Domed Sanctuaries in the Ottoman Empire and Renaissance Italy.” <i>The Companions to the History of Architecture</i> , derleyen Harry Francis Mallgrave, cilt 1, <i>Renaissance and Baroque Architecture</i> , derleyen Alina Payne. Wiley Blackwell, 2017. https://doi.org/10.1002/9781118887226.wbcha021
Dergi Makalesi	Fezanur Karaağaçlıoğlu, “Exotic and Toxic? Plague in Early Nineteenth-Century Galata-Pera,” <i>YILLIK: Annual of Istanbul Studies</i> 2 (2020): 11, https://doi.org/10.53979/yillik.2020.2 .	Karaağaçlıoğlu, Fezanur. “Exotic and Toxic? Plague in Early Nineteenth-Century Galata-Pera.” <i>YILLIK: Annual of Istanbul Studies</i> 2 (2020): 7–34. https://doi.org/10.53979/yillik.2020.2 .
	Suraiya Faroqhi, “Aziz Nesin About Himself and His Parents: Poor People in Istanbul During the Late Ottoman Period,” <i>International Journal of Middle East Studies</i> 53, no. 2 (2021): 340, https://doi.org/10.1017/S0020743821000404 .	Faroqhi, Suraiya. “Aziz Nesin About Himself and His Parents: Poor People in Istanbul During the Late Ottoman Period.” <i>International Journal of Middle East Studies</i> 53, no. 2 (2021): 337–343. https://doi.org/10.1017/S0020743821000404 .
Tez	Lorans İzabel Baruh, “The Transformation of the ‘Modern’ Axis of Nineteenth-Century Istanbul:	Baruh, Lorans İzabel. “The Transformation of the ‘Modern’ Axis of Nineteenth-Century Istanbul:



İSTANBUL ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ

Property, Investments and Elites from Taksim Square to Sirkeci Station” (doktora tezi, Boğaziçi Üniversitesi, 2009).

Beyza Topuz, “In Pursuit of Social Cohesion and Harmony in Urban Space: The External and Internal Dynamics of Neighborhoods in Early Eighteenth-Century Ottoman Istanbul” (yüksek lisans tezi, İstanbul Şehir Üniversitesi, 2018).

Gazete

Makalesi

Victor-Marie de Launay, “Notice sur les fortifications de Galata,” *Journal de Constantinople*, 1 Aralık 1864.

Ansiklopedi

Maddesi

Halil İncalcık, “Mehmed II,” in *İslâm Ansiklopedisi: İslâm Âlemi Tarih, Coğrafya, Etnografya ve Biyografya Lugati* (İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1940–1988), 7:506–535.

Halil İncalcık, “Mehmed II,” in *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* (Türkiye Diyanet Vakfı, 1988–2016), 28:395–407, <https://islamansiklopedisi.org.tr/mehmed-ii>.

Property, Investments and Elites from Taksim Square to Sirkeci Station.” Doktora tezi, Boğaziçi Üniversitesi, 2009.

Topuz, Beyza. “In Pursuit of Social Cohesion and Harmony in Urban Space: The External and Internal Dynamics of Neighborhoods in Early Eighteenth-Century Ottoman Istanbul.” Yüksek lisans tezi, İstanbul Şehir Üniversitesi, 2018.

Launay, Victor-Marie de. “Notice sur les fortifications de Galata.” *Journal de Constantinople*, 1 Aralık 1864.

İncalcık, Halil. “Mehmed II.” In *İslâm Ansiklopedisi: İslâm Âlemi Tarih, Coğrafya, Etnografya ve Biyografya Lugati*. Cilt 7, 506–535. İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1940–1988.

İncalcık, Halil. “Mehmed II.” In *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. Cilt 28, 395–407. Türkiye Diyanet Vakfı, 1988–2016. <https://islamansiklopedisi.org.tr/mehmed-ii>.